

Die prächtige Fassung dieses und des anschließend erwähnten Bandes lassen an ein Geschenk denken, während die einfachen Pergamenteinbände der danach vermerkten Bücher vermutlich von Hz. August in Auftrag gegeben wurden. Da der Hinweis F. Ludwigs an seinen Bruder Christian (s. obigen Brief) und seine Geschenke von Büchern der FG ein Interesse des Fürsten an dem gelehrten Herzog zu bezeugen scheinen, läßt sich die späte Aufnahme Augusts d. J. in die FG (1634) wohl kaum aus dynastischen Gründen oder aus Vorbehalten gegen Augusts Beschäftigung mit der Steganographie des Trithemius erklären. Zwar heiratete Hz. August d. J. 1623 eine lutherisch erzogene Anhaltinerin, erwiderte auch Briefe ihres damals noch geächteten Oheims Christian, mag aber doch eine in seinem damaligen Verständnis verdächtige Bindung an den ‚Orden‘ der FG gescheut haben. Vgl. z. B. 221214 (Benutzung von Gesellschaftsnamen und Orden zu konspirativen Zwecken). — 2 Bl. 329r. Guillaume de Saluste sieur Du Bartas, hg. u. übers. v. Tobias Hübner: L'URANIE. LA JUDITH: LA LEPANTHE: LA VICTOIRE D'YVRY, &c. DE GUILLAUME DE SALUSTE Seigneur du Bartas. Das ist: Die himmlische Musa: Die History von Judith in 6. Büchern: Die Wasser-Schlacht und Sieg der Christen wieder die Türcken vor Lepantho/ &. Die Schlacht und sieg vor Jvry / so im jahr 1590. von J. Kön M: in Franckreich &. wieder ihre Feinde die Ligisten/ erhalten worden/ &. Aus dem Frantzösischen gegenübergesetzten/ in Teutsche Reime/ mit ebenmässigen und gleichlautenden Endungen/ auch nicht mehr oder weniger Sylben/ gebracht/ und so viel immer möglich/ und nach art Teutscher Sprache zuläßlich/ fast von wort zu worten rein Teutsch gegeben. Getruckt zu Cöthen im Fürstenthumb Anhalt/ Jm Jahr Christi M.DC.XXij. Exemplar erhalten in HAB: 54 Poet. (1). Datierung, Einband, Goldschnitt, Rückentitel und Identifikation des Übersetzers wie in Anm. 1 angegeben. — 3 Bl. 329r. Tommaso Campanella: Cantica, Auswahl, hg. u. übers. v. Tobias Adami (FG 181): SCELTA D'alcune POESIE FILOSOFICHE DI SETTIMONTANO SQUILLA [Pseud.] Cavate da' suo' libri detti LA CANTICA. Con l'esposizione. Stampato nell' anno M. DC. XXII. Gedruckt in der Fürstl. Druckerei zu Köthen. Exemplar erhalten in HAB: 54 Poet. (2), s. Anm. 2. — 4 Bl. 330v. Giovan Batista Gelli, hg. v. F. Ludwig: LA CIRCE DI GIOVAN BATISTA GELLI ACADEMICO FIRENTINO. M. DC. XIX. Gedruckt in der Fürstl. Druckerei zu Köthen. Exemplar erhalten in HAB: 30 Eth. (1). 1624 im Katalog verzeichnet. Vgl. Anm. 5. — 5 Bl. 330v. Giovan Batista Gelli, übers. u. kommentiert v. F. Ludwig: JOHANNIS BAPTISTÆ GELLI, Vornehmen Florentinischen ACADEMICI Anmütige Gespräch/ LA CIRCE genandt: Darinnen von allerhandt lustigen vnd nützlichen Sachen gehandelt wird. Aus dem Jtaliänischen Jns Teutsche gebracht. Mit angehenckter Philosophischer Erklärung vnd Darauff folgendem Register. Zu Cöthen/ im Fürstenthumb Anhalt/ Jm Jahr/ M DC XX. Erhalten in HAB: 30 Eth. (2). 1624 im Katalog verzeichnet. S. Anm. 4. — 6 Bl. 330v. Giovan Batista Gelli, hg. v. F. Ludwig: I CAPRICCI DEL BOTTAIO DI GIOVAN BATISTA GELLI ACCADEMICO FIRENTINO. M. DC. XIX. Gedruckt in der Fürstl. Druckerei zu Köthen. Exemplar erhalten in HAB: 30 Eth. (3). 1624 im Katalog verzeichnet. — 7 Bl. 330v. Giovan Batista Gelli, übers. u. kommentiert v. F. Ludwig: JOHANNIS BAPTISTÆ GELLI Vornehmen Florentinischen Academici Anmutige Gespräch Capricci del Bottaiio genandt. Darinnen von allerhand lustigen vnd nützlichen Sachen gehandelt wird. Auß dem Jtaliänischen ins Teutsche gebracht. Mit angehenckter kurtzer Erklärung etlicher Stück: vnd darauff folgenden Register. Zu Cöthen im Fürstenthumb Anhalt. Jm Jahr M. DC. XIX. Exemplar erhalten in HAB: 30 Eth. (4). 1624 im Katalog verzeichnet. — 8 Bl. 330v. Agnolo Firenzuola [d. i. Michelangelo Girolamo Giovannini], hg. v. F. Ludwig: DISCORSI DE GLI ANIMALI DI AGNOLO FIRENZUOLA FIRENTINO. M. DC. XX. D. i.: La prima veste dei discorsi